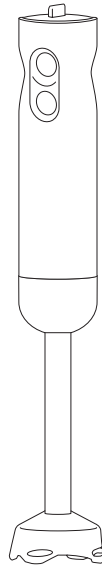
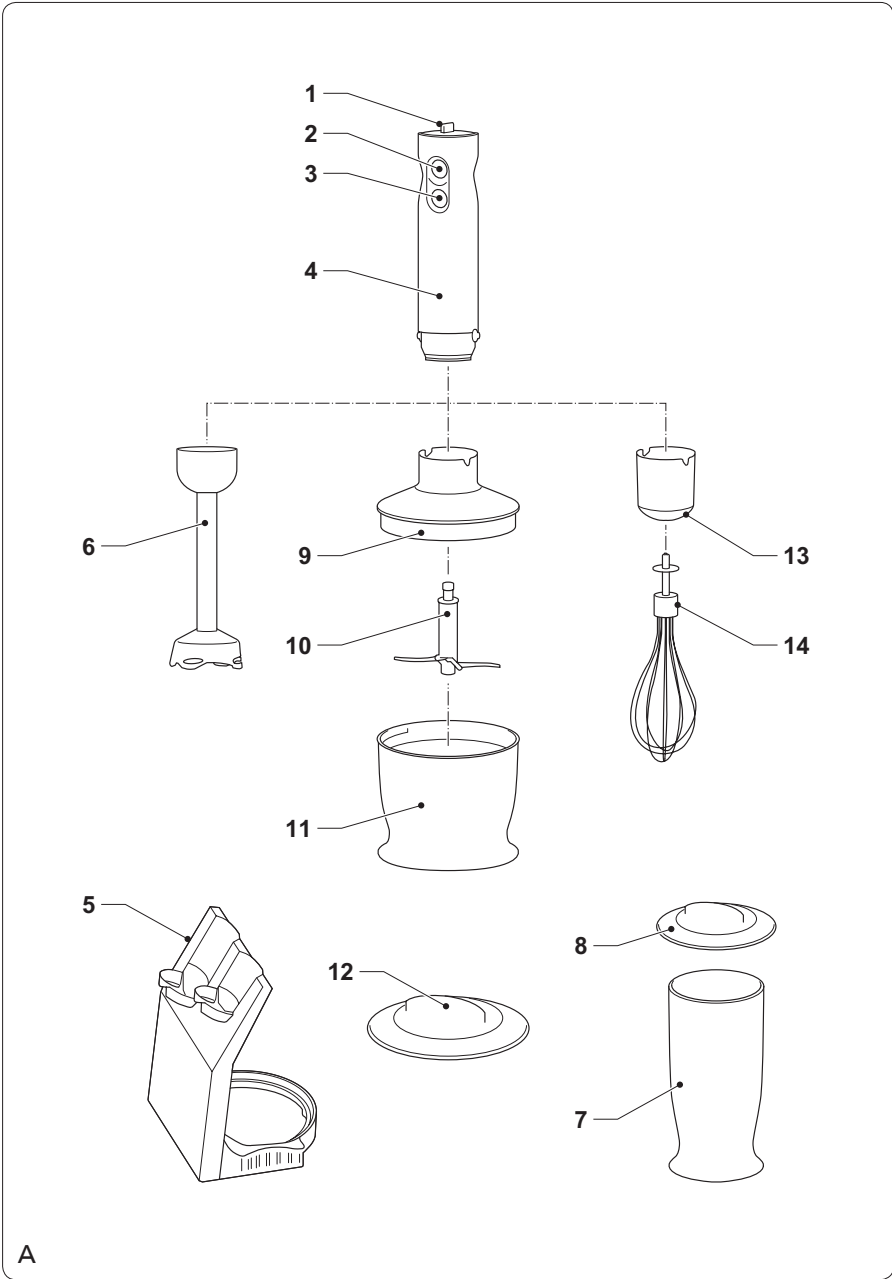


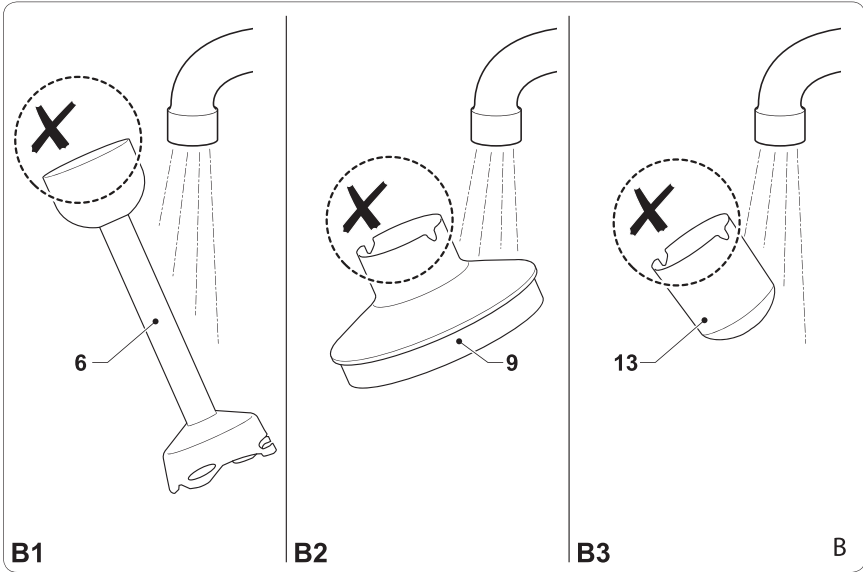


Nederlands	4	Italiano	30
English	9	Svenska	35
Français	14	Norsk	40
Deutsch	19	Português	45
Español	25	Polski	50



221203 Princess Stick Mixer





Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de accessoires niet voor andere doeleinden dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is. Laat een beschadigd of defect onderdeel of een accessoire door de fabrikant of een erkend servicecentrum vervangen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of zonder de benodigde ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen als het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet langer als het in water of andere vloeistoffen ondergedompeld is geweest.
- Reinig het apparaat en de accessoires. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".

Elektrische veiligheid

- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

- Sluit het apparaat op een geaard stopcontact aan. Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter (minimaal 3 x 1 mm²).
- Installeer voor extra bescherming een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.
- Zorg ervoor dat er geen water in de aansluitpunten van het netsnoer en het verlengsnoer kan komen.
- Wikkel netsnoer en het verlengsnoer altijd volledig af.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk verstrengeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd of defect is. Laat een beschadigd of defect netsnoer of een stekker door de fabrikant of een erkend servicecentrum vervangen.
- Trek de stekker niet aan het netsnoer uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u het gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.

Veiligheidsinstructies voor staafmixers

- Het apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- Raak de bewegende delen niet aan. Houd uw handen tijdens gebruik en tijdens reiniging en onderhoud uit de buurt van de bewegende delen.

- Pas op voor scherpe delen. Houd uw handen uit de buurt van de scherpe delen. Het apparaat maakt gebruik van scherpe messen in het mengaccessoire en het hakaccessoire.
- Pas op voor hete delen. Wacht totdat het apparaat is afgekoeld voordat u de behuizing en de onderdelen van het apparaat aanraakt. Het apparaat wordt heet tijdens gebruik.
- Wees extra voorzichtig tijdens reiniging en onderhoud. Wees extra voorzichtig bij het legen van de mengbeker of de hakcontainer. Wees extra voorzichtig bij het hanteren van het scherpe mes.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.

Reiniging en onderhoud (fig. A & B)

Het apparaat moet na ieder gebruik worden gereinigd.

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Voorzichtig!

- Reinig het apparaat niet met bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
- Reinig de motorunit, het mengaccessoire, het hakaccessoire en het kloppaccessoire niet in de vaatwasser.
- Controleer het apparaat regelmatig op mogelijke schade.
- Reinig de motorunit (4) met een zachte, vochtige doek. Droog de motorunit (4) grondig met een schone, droge doek.
- Reinig de accessoires:
 - Mengen: Reinig het mengaccessoire (6) onder stromend water (fig. B1). Reinig de mengbeker (7) en het deksel (8) in sop of in de vaatwasser. Spoel de mengbeker (7) en het deksel (8) af onder stromend water.
 - Hakken: Reinig het hakaccessoire (9) onder stromend water (fig. B2). Reinig het hakmes (10), de hakcontainer (11) en het deksel (12) in sop of in de vaatwasser. Spoel het hakmes (10), de hakcontainer (11) en het deksel (12) af onder stromend water.
 - Kloppen: Reinig het kloppaccessoire (13) onder stromend water (fig. B3). Reinig de garde (14) in sop of in de vaatwasser. Spoel de garde (14) af onder stromend water.
 - Droog de accessoires grondig met een schone, droge doek.

Beschrijving (fig. A)

Uw 221203 Princess staafmixer is ontworpen voor mengen, hakken en kloppen. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Het apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.

1. Testschakelaar
2. Aan/uit-knop (lage snelheid)
3. Aan/uit-knop (hoge snelheid)
4. Motorunit
5. Accessoirehouder

Mengen

6. Mengaccessoire
7. Mengbeker
8. Deksel (mengbeker)

Hakken

9. Hakaccessoire
10. Hakmes
11. Hakcontainer
12. Deksel (hakcontainer)

Kloppen

13. Klopaccessoire
14. Garde

Gebruik (fig. A)**Waarschuwing!**

- Schakel voor montage of demontage het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

Mengen

Het mengaccessoire (6) kan worden gebruikt voor de volgende toepassingen: bereiden van smoothies, shakes en sappen; bereiden van koude soepen; bereiden van dressings en (dip)sauzen.

Waarschuwing!

- Laat het apparaat niet continu ingeschakeld gedurende meer dan één minuut.
- Schakel het apparaat niet in wanneer de mengbeker (7) leeg is.
- Zorg ervoor dat de motorunit (4) en het mengaccessoire (6) niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- De mengbeker (7) en het deksel (8) zijn niet geschikt voor gebruik in de magnetron.
- Monteer het mengaccessoire (6) op de motorunit (4) door het linksom te draaien totdat het op zijn plaats klikt.
- Doe de ingrediënten in de mengbeker (7).
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Plaats het mengaccessoire (7) op het deksel (8) op een stabiel en vlak oppervlak.
- Plaats het mengaccessoire (6) in de mengbeker (7). Zorg ervoor dat het accessoire zich in de ingrediënten bevindt.
- Gebruik de testschakelaar (1) om te testen of het apparaat de ingrediënten goed mengt.

- Houd de aan/uit-knop (2/3) ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Beweeg voorzichtig op en neer door de ingrediënten. Het apparaat mengt de ingrediënten in enkele seconden. Hoe langer het apparaat is ingeschakeld, des te fijner de ingrediënten worden gemengd.
- Laat de aan/uit-knop (2/3) los om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Verwijder het mengaccessoire (6) uit de mengbeker (7).
- Verwijder het mengaccessoire (6) van de motorunit (4) door het rechtsom te draaien.
- Plaats het deksel (8) op de mengbeker (7) totdat u de ingrediënten voor verdere voedselbereiding gebruikt.

Hakken

Het hakaccessoire (9) kan worden gebruikt voor het hakken van vlees (rauw en gekookt), groenten, fruit (vers en gedroogd), noten, kruiden, specerijen, etc.

Waarschuwing!

- Laat het apparaat niet continu ingeschakeld gedurende meer dan 10 seconden.
- Schakel het apparaat niet in wanneer de hakcontainer (11) leeg is.
- Zorg ervoor dat de motorunit (4) en het hakaccessoire (9) niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- De hakcontainer (11) en het deksel (12) zijn niet geschikt voor gebruik in de magnetron.
- Monteer het hakaccessoire (9) op de motorunit (4) door het linksom te draaien totdat het op zijn plaats klikt.
- Plaats de hakcontainer (11) op het deksel (12) op een stabiel en vlak oppervlak.
- Plaats het hakmes (10) in de hakcontainer (11).
- Snijd het voedsel in stukken. Zorg ervoor dat de stukken voedsel in de hakcontainer (11) passen.
- Doe de ingrediënten in de hakcontainer (11).
- Plaats de netstekker in het stopcontact.

- Plaats het hakaccessoire (9) op de hakcontainer (11).
- Gebruik de testschakelaar (1) om te testen of het apparaat de ingrediënten goed hakt.
- Houd de aan/uit-knop (2/3) ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Houd het apparaat stevig vast tijdens het proces. Het apparaat hakt de ingrediënten in enkele seconden. Hoe langer het apparaat is ingeschakeld, des te fijner de ingrediënten worden gehakt.
- Laat de aan/uit-knop (2/3) los om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Verwijder het hakaccessoire (9) van de hakcontainer (11).
- Verwijder het hakmes (10) uit de hakcontainer (11).
- Verwijder het hakaccessoire (9) van de motorunit (4) door het rechtsom te draaien.
- Plaats het deksel (12) op de hakcontainer (11) totdat u de ingrediënten voor verdere voedselbereiding gebruikt.
- Gebruik de testschakelaar (1) om te testen of het apparaat de ingrediënten goed klopt.
- Houd de aan/uit-knop (2/3) ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Beweeg het apparaat rechtsom tijdens het proces.
- Laat de aan/uit-knop (2/3) los om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Verwijder de garde (14) uit de mengkom.
- Verwijder het klopassoire (13) van de motorunit (4) door het rechtsom te draaien.
- Verwijder de garde (14) van het klopassoire (13).

Kloppen

Het klopassoire (13) kan worden gebruikt voor het kloppen van eieren, het kloppen van room en het opschuimen van melk.

Waarschuwing!

- Laat het apparaat niet continu ingeschakeld gedurende meer dan twee minuten.
- Schakel het apparaat niet in wanneer de mengkom leeg is.
- Zorg ervoor dat de motorunit (4) en het klopassoire (13) niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Plaats de garde (14) in het klopassoire (13).
- Monteer het klopassoire (13) op de motorunit (4) door het linksom te draaien totdat het op zijn plaats klikt.
- Plaats een mengkom op een stabiel en vlak oppervlak.
- Doe de ingrediënten in de mengkom.
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Doe de garde (14) in de mengkom. Zorg ervoor dat het accessoire zich in de ingrediënten bevindt.

Safety instructions

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the appliance and the accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and the accessories for other purposes than described in the manual.
- Do not use the appliance if any part or any accessory is damaged or defective. If a part or an accessory is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not remove the appliance with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not use the appliance again.
- Clean the appliance and the accessories. Refer to the section "Cleaning and maintenance".

Electrical safety

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Connect the appliance to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter (at least $3 \times 1 \text{ mm}^2$).
- For additional protection, install a residual current

device (RCD) with a rated residual operating current that does not exceed 30 mA.

- Make sure that water cannot enter the contact plugs of the mains cable and the extension cable.
- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.
- Do not use the appliance if the mains cable or the mains plug is damaged or defective. If the mains cable or the mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Do not pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.

Safety instructions for stick blenders

- The appliance is suitable for domestic use only.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance in humid surroundings.
- Keep the appliance away from heat sources. Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance.
- Do not touch moving parts. Keep your hands away from the moving parts during use and during cleaning and maintenance.
- Beware of sharp parts. Keep your hands away from the sharp parts. The appliance uses sharp blades in the blending attachment and the chopping attachment.
- Beware of hot parts. Wait until the appliance has cooled down before touching the housing and the parts of the appliance. The appliance becomes hot during use.
- Be extra careful during cleaning and maintenance.

Be extra careful when emptying the blending mug or the chopping container.

Be extra careful when handling the sharp blade.

- Do not leave the appliance unattended during use.

Cleaning and maintenance (fig. A & B)

The appliance must be cleaned after each use.

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Caution!

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to clean the appliance.
- Do not clean the motor unit, the blending attachment, the chopping attachment and the whisking attachment in the dishwasher.

- Regularly check the appliance for possible damage.
- Clean the motor unit (4) with a soft, damp cloth. Thoroughly dry the motor unit (4) with a clean, dry cloth.
- Clean the accessories:
 - Blending applications: Clean the blending attachment (6) under running water (fig. B1). Clean the blending mug (7) and the lid (8) in soapy water or in the dishwasher. Rinse the blending mug (7) and the lid (8) under running water.
 - Chopping applications: Clean the chopping attachment (9) under running water (fig. B2). Clean the chopping blade (10), the chopping container (11) and the lid (12) in soapy water or in the dishwasher.

Rinse the chopping blade (10), the chopping container (11) and the lid (12) under running water.

- Whisking applications: Clean the whisking attachment (13) under running water (fig. B3). Clean the whisk (14) in soapy water or in the dishwasher. Rinse the whisk (14) under running water.
- Thoroughly dry the accessories with a clean, dry cloth.

Description (fig. A)

Your 221203 Princess stick blender has been designed for blending, chopping and whisking applications. The appliance is suitable for indoor use only. The appliance is suitable for domestic use only.

1. Inching switch
2. On/off button (low speed)
3. On/off button (high speed)
4. Motor unit
5. Accessory holder

Blending applications

6. Blending attachment
7. Blending mug
8. Lid (blending mug)

Chopping applications

9. Chopping attachment
10. Chopping blade
11. Chopping container
12. Lid (chopping container)

Whisking applications

13. Whisking attachment
14. Whisk

Use (fig. A)

Warning!

- Before assembly or disassembly, switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.

Blending applications

The blending attachment (6) can be used for the following applications: preparing smoothies, shakes and juices; preparing cold soups; preparing dressings, dips and sauces.

Warning!

- Do not leave the appliance switched on continuously for more than one minute.
- Do not switch on the appliance when the blending mug (7) is empty.
- Make sure that the motor unit (4) and the blending attachment (6) do not come into contact with water or other liquids.
- The blending mug (7) and the lid (8) are not suitable for use in the microwave.

- Mount the blending attachment (6) to the motor unit (4) by turning it counterclockwise until it clicks into place.
- Put the ingredients into the blending mug (7).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Place the blending mug (7) onto the lid (8) on a stable and flat surface.
- Place the blending attachment (6) into the blending mug (7). Make sure that the accessory is located in the ingredients.
- Use the inching switch (1) to test whether the appliance blends the ingredients properly.
- To switch on the appliance, keep the on/off button (2/3) pressed.
- Move through the ingredients with a gentle up-and-down movement. The appliance blends the ingredients in a few seconds. The longer the appliance is switched on, the finer the ingredients will be blended.
- To switch off the appliance, release the on/off button (2/3).
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Remove the blending attachment (6) from the blending mug (7).
- Remove the blending attachment (6) from the motor unit (4) by turning it clockwise.
- Place the lid (8) onto the blending mug (7) until you use the ingredients for further food processing.

Chopping applications

The chopping attachment (9) can be used for chopping meat (raw and cooked), vegetables, fruits (fresh and dried), nuts, herbs, spices, etc.

Warning!

- Do not leave the appliance switched on continuously for more than 10 seconds.
- Do not switch on the appliance when the chopping container (11) is empty.
- Make sure that the motor unit (4) and the chopping attachment (9) do not come into contact with water or other liquids.
- The chopping container (11) and the lid (12) are not suitable for use in the microwave.

- Mount the chopping attachment (9) to the motor unit (4) by turning it counterclockwise until it clicks into place.
- Place the chopping container (11) onto the lid (12) on a stable and flat surface.
- Place the chopping blade (10) into the chopping container (11).
- Cut the food into pieces. Make sure that the pieces of food fit in the chopping container (11).
- Put the ingredients into the chopping container (11).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Place the chopping attachment (9) onto the chopping container (11).
- Use the inching switch (1) to test whether the appliance chops the ingredients properly.
- To switch on the appliance, keep the on/off button (2/3) pressed.
- Firmly hold the appliance during the process. The appliance chops the ingredients in a few seconds. The longer the appliance is switched on, the finer the ingredients will be chopped.
- To switch off the appliance, release the on/off button (2/3).
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Remove the chopping attachment (9) from the chopping container (11).
- Remove the chopping blade (10) from the chopping container (11).
- Remove the chopping attachment (9) from the motor unit (4) by turning it clockwise.
- Place the lid (12) onto the chopping container (11) until you use the ingredients for further food processing.

Whisking applications

The whisking attachment (13) can be used for beating eggs, whipping cream and frothing milk.

Warning!

- Do not leave the appliance switched on continuously for more than two minutes.
- Do not switch on the appliance when the mixing bowl is empty.
- Make sure that the motor unit (4) and the whisking attachment (13) do not come into contact with water or other liquids.

- Insert the whisk (14) into the whisking attachment (13).
- Mount the whisking attachment (13) to the motor unit (4) by turning it counterclockwise until it clicks into place.
- Place a mixing bowl on a stable and flat surface.
- Put the ingredients into the mixing bowl.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Place the whisk (14) into the mixing bowl. Make sure that the accessory is located in the ingredients.
- Use the inching switch (1) to test whether the appliance whisks the ingredients properly.
- To switch on the appliance, keep the on/off button (2/3) pressed.
- Move the appliance clockwise during the process.
- To switch off the appliance, release the on/off button (2/3).
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Remove the whisk (14) from the mixing bowl.
- Remove the whisking attachment (13) from the motor unit (4) by turning it clockwise.
- Remove the whisk (14) from the whisking attachment (13).

Instructions de sécurité

Sécurité générale

- Lisez avec soin le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence future.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour leurs fins prévues. N'utilisez pas l'appareil et ses accessoires pour tout autre objet que celui exposé dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux. Si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles, mentales ou motrices réduites voire dépourvues des connaissances et de l'expérience nécessaires, sauf sous la surveillance ou après avoir reçu des instructions d'usage de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne retirez pas l'appareil avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou autre liquide, ne l'utilisez pas à nouveau.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires. Consultez la section "Nettoyage et entretien".

Sécurité électrique

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.

- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge d'un diamètre adapté (au moins 3 x 1 mm²).
- Pour maximiser la protection, installez un dispositif de courant résiduel (RCD) présentant une intensité de service résiduelle nominale inférieure ou égale à 30 mA.
- Assurez-vous que l'eau ne peut pas s'infiltrer dans les contacts de prise du cordon d'alimentation et de la rallonge.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation et la rallonge.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.

Instructions de sécurité pour les pieds mixeurs

- L'appareil est réservé à un usage domestique.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Assurez-vous d'avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil.
- Ne touchez pas les parties mobiles. Maintenez vos mains à l'écart des pièces mobiles

pendant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien.

- Attention aux pièces coupantes. Éloignez vos mains des parties coupantes. L'appareil emploie des lames aiguisées pour les accessoires de mixage et de hachage.
- Attention aux pièces chaudes. Attendez que l'appareil ait suffisamment refroidi avant de toucher le carter ou ses autres pièces. L'appareil peut devenir chaud pendant l'usage.
- Faites spécialement attention durant le nettoyage et la maintenance. Faites spécialement attention en vidant le bol mixeur et le conteneur de hachage. Faites extrêmement attention en manipulant la lame effilée.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.

Nettoyage et entretien (fig. A & B)

L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Attention !

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets coupants.
- Ne nettoyez pas l'unité moteur, l'accessoire de mixage, l'accessoire de hachage et l'accessoire de fouet au lave-vaisselle.
- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Nettoyez l'unité moteur (4) avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'unité moteur (4) avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les accessoires :
 - Applications de mixage : Nettoyez l'accessoire de mixage (6) sous l'eau courante (fig. B1). Nettoyez le bol mixeur (7) et le couvercle (8) à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Rincez le bol mixeur (7) et le couvercle (8) sous l'eau courante.
 - Applications de hachage : Nettoyez l'accessoire de hachage (9) sous l'eau courante (fig. B2). Nettoyez la lame de hachage (10), le conteneur de hachage (11) et le couvercle (12) à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Rincez la lame de hachage (11), le conteneur de hachage (12) et le couvercle (13) sous l'eau courante.
 - Applications de fouet : Nettoyez l'accessoire de fouet (13) sous l'eau courante (fig. B3). Nettoyez le fouet (14) à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Rincez le fouet (14) sous l'eau courante.
 - Séchez soigneusement les accessoires avec un chiffon propre et sec.

Description (fig. A)

Votre pied mixeur 221203 Princess a été conçu pour mixer, hacher et fouetter. L'appareil est réservé à un usage à l'intérieur. L'appareil est réservé à un usage domestique.

1. Interrupteur pas à pas
2. Bouton marche/arrêt (vitesse lente)
3. Bouton marche/arrêt (vitesse rapide)
4. Unité moteur
5. Support d'accessoires

Applications de mixage

- 6. Accessoire de mixage
- 7. Bol mixeur
- 8. Couvercle (bol mixeur)

Applications de hachage

- 9. Accessoire de hachage
- 10. Lame de hachage
- 11. Conteneur de hachage
- 12. Couvercle (conteneur de hachage)

Applications de fouet

- 13. Accessoire de fouet
- 14. Fouet

Utilisation (fig. A)**Avertissement !**

- Avant le montage ou le démontage, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.

Applications de mixage

L'accessoire de mixage (6) peut servir aux applications suivantes : préparer des smoothies, des milk-shakes et des jus ; préparer des soupes froides ; préparer des assaisonnements et des sauces froides ou chaudes.

Avertissement !

- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus d'une minute en continu.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension si le bol mixeur (7) est vide.
- Assurez-vous que l'unité moteur (4) et l'accessoire de mixage (6) n'entrent pas en contact avec de l'eau et autres liquides.
- Le bol mixeur (7) et le couvercle (8) ne sont pas adaptés au micro-onde.
- Montez l'accessoire de mixage (6) sur l'unité moteur (4) en tournant dans le sens antihoraire jusqu'au clic.
- Placez les ingrédients dans le bol mixeur (7).
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Placez le bol mixeur (7) sur le couvercle (8) sur une surface stable et plane.
- Placez l'accessoire de mixage (6) dans le bol mixeur (7). Assurez-vous que l'accessoire est centré dans les ingrédients.

- Utilisez l'interrupteur pas à pas (1) afin de tester si l'appareil mélange correctement les ingrédients.
- Pour mettre l'appareil en marche, maintenez le bouton marche/arrêt (2/3) enfoncé.
- Passez dans les ingrédients avec un mouvement modéré de haut en bas. L'appareil mixe les ingrédients en quelques secondes. Plus l'appareil reste actif, plus les ingrédients sont finement mixés.
- Pour arrêter l'appareil, relâchez le bouton marche/arrêt (2/3).
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Retirez l'accessoire de mixage (6) du bol mixeur (7).
- Retirez l'accessoire de mixage (6) de l'unité moteur (4) en le tournant dans le sens horaire.
- Placez le couvercle (8) sur le bol mixeur (7) jusqu'à ce que vous utilisiez les aliments pour préparer à manger.

Applications de hachage

L'accessoire de hachage (9) peut servir à hacher la viande (crue ou cuite), les légumes, les fruits (frais et secs), les noix, les herbes, les épices, etc.

Avertissement !

- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 10 secondes en continu.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension si le conteneur de hachage (11) est vide.
- Assurez-vous que l'unité moteur (4) et l'accessoire de hachage (9) n'entrent pas en contact avec de l'eau et autres liquides.
- Le conteneur de hachage (11) et le couvercle (12) ne sont pas adaptés au micro-onde.
- Montez l'accessoire de hachage (9) sur l'unité moteur (4) en tournant dans le sens antihoraire jusqu'au clic.
- Placez le conteneur de hachage (11) sur le couvercle (12) sur une surface stable et plane.
- Placez la lame de hachage (10) dans le conteneur de hachage (11).
- Coupez les aliments en morceaux. Assurez-vous que tous les morceaux d'aliments tiennent dans le conteneur de hachage (11).

- Placez les ingrédients dans le conteneur de hachage (11).
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Placez l'accessoire de hachage (9) sur le conteneur de hachage (11).
- Utilisez l'interrupteur pas à pas (1) afin de tester si l'appareil hache correctement les ingrédients.
- Pour mettre l'appareil en marche, maintenez le bouton marche/arrêt (2/3) enfoncé.
- Maintenez fermement l'appareil durant le processus. L'appareil hache les ingrédients en quelques secondes. Plus l'appareil reste actif, plus les ingrédients sont finement hachés.
- Pour arrêter l'appareil, relâchez le bouton marche/arrêt (2/3).
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Retirez l'accessoire de hachage (9) du conteneur de hachage (11).
- Retirez la lame de hachage (10) du conteneur de hachage (11).
- Retirez l'accessoire de hachage (9) de l'unité moteur (4) en le tournant dans le sens horaire.
- Placez le couvercle (12) sur le conteneur de hachage (11) jusqu'à ce que vous utilisiez les aliments pour préparer à manger.
- Placez un bol mixeur sur une surface plane et stable.
- Placez les ingrédients dans le bol mixeur.
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Placez le fouet (14) dans le bol mixeur. Assurez-vous que l'accessoire est centré dans les ingrédients.
- Utilisez l'interrupteur pas à pas (1) afin de tester si l'appareil fouette correctement les ingrédients.
- Pour mettre l'appareil en marche, maintenez le bouton marche/arrêt (2/3) enfoncé.
- Faites tourner l'appareil dans le sens horaire durant le processus.
- Pour arrêter l'appareil, relâchez le bouton marche/arrêt (2/3).
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Retirez le fouet (14) du bol mixeur.
- Retirez l'accessoire de fouet (13) de l'unité moteur (4) en le tournant dans le sens horaire.
- Retirez le fouet (14) de l'accessoire de fouet (13).

Applications de fouet

L'accessoire de fouet (13) sert à battre les œufs, fouetter la crème et faire mousser le lait.

Avertissement !

- Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu pendant plus de deux minutes.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension si le bol mixeur est vide.
- Assurez-vous que l'unité moteur (4) et l'accessoire de fouet (13) n'entrent pas en contact avec de l'eau et autres liquides.
- Insérez le fouet (14) dans l'accessoire de fouet (13).
- Montez l'accessoire de fouet (13) sur l'unité moteur (4) en tournant dans le sens antihoraire jusqu'au clic.

Sicherheitsanweisungen

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch genau durch. Bewahren Sie das Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nur für den Zweck, für den es konstruiert wurde. Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nicht für Zwecke, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt ist. Ist ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne das erforderliche Wissen und die nötige Erfahrung benutzt werden, es sei denn, diese Personen werden beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Geräts

seitens einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.

- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, nehmen Sie es nicht mit Ihren Händen heraus. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör. Siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung".

Elektrische Sicherheit

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.

- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Wandsteckdose an. Verwenden Sie nötigenfalls ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser (mindestens $3 \times 1 \text{ mm}^2$).
- Lassen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) installieren, der einen Nenn-Fehlerstrom von 30 mA nicht überschreitet.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckkontakte des Netzkabels und in das Verlängerungskabel eindringen kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel stets vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.

Sicherheitsanweisungen für Stabmixer

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.

- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern. Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät berühren.
- Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Halten Sie die Hände beim Gebrauch, der Reinigung und Wartung von den sich bewegenden Teilen fern.
- Vorsicht vor scharfen Teilen. Halten Sie Ihre Hände von den scharfen Teilen fern. Das Gerät arbeitet mit scharfen Messern im Mixeraufsatz und Zerkleinerungsaufsatz.
- Vorsicht vor heißen Teilen. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie das Gehäuse und die Geräteteile berühren. Das Gerät wird beim Gebrauch heiß.
- Gehen Sie bei der Reinigung und Wartung besonders vorsichtig vor. Gehen Sie beim Entleeren des Misch- oder Zerkleinerungsbehälters äußerst vorsichtig vor. Gehen Sie bei der Handhabung des scharfen Messers äußerst vorsichtig vor.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

Reinigung und Wartung (Abb. A & B)

Das Gerät muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

Achtung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Vorsicht!

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Gerät zu reinigen.
- Reinigen Sie die Motoreinheit, den Mixeraufsatz, den Zerkleinerungsaufsatz und den Schneebesenaufsatz nicht in der Geschirrspülmaschine.
- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Reinigen Sie die Motoreinheit (4) mit einem weichen, feuchten Lappen. Trocknen Sie die Motoreinheit (4) gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Zubehör:
 - Mixen: Reinigen Sie den Mixeraufsatz (6) unter fließendem Wasser (Abb. B1). Reinigen Sie die Mischklinge (7) und den Deckel (8) in Seifenwasser oder in der Geschirrspülmaschine. Spülen Sie die Mischklinge (7) und den Deckel (8) unter fließendem Wasser.
 - Zerkleinern: Reinigen Sie den Zerkleinerungsaufsatz (9) unter fließendem Wasser (Abb. B2). Reinigen Sie das Zerkleinerungsmesser (10), den Zerkleinerungsbehälter (11) und den Deckel (12) in Seifenwasser oder in der Geschirrspülmaschine. Spülen Sie das Zerkleinerungsmesser (10), den Zerkleinerungsbehälter (11) und den Deckel (12) unter fließendem Wasser.

- Schlagen: Reinigen Sie den Schneebesenaufsatz (13) unter fließendem Wasser (Abb. B3). Reinigen Sie den Schneebesen (14) in Seifenwasser oder in der Geschirrspülmaschine. Spülen Sie den Schneebesen (14) unter fließendem Wasser.
- Trocknen Sie das Zubehör gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.

Beschreibung (Abb. A)

Ihr 221203 Princess Stabmixer wurde zum Mixen, Zerkleinern und Schlagen konstruiert. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

1. Tippschalter
2. Ein-/Aus-Taste (niedrige Geschwindigkeit)
3. Ein-/Aus-Taste (hohe Geschwindigkeit)
4. Motoreinheit
5. Zubehörhalter

Mixen

6. Mixeraufsatz
7. Mischbehälter
8. Deckel (Mischbehälter)

Zerkleinern

9. Zerkleinerungsaufsatz
10. Zerkleinerungsmesser
11. Zerkleinerungsbehälter
12. Deckel (Zerkleinerungsbehälter)

Schlagen

13. Schneebesenaufsatz
14. Schneebesen

Gebrauch (Abb. A)

Achtung!

- Schalten Sie das Gerät vor dem Zusammenbau bzw. der Zerlegung aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

Mixen

Der Mixeraufsatz (6) kann für folgende Anwendungen verwendet werden: Zubereitung von Smoothies, Shakes und Säften, Zubereitung von kalten Suppen, Zubereitung von Dressings, Dips und Saucen.

Achtung!

- Lassen Sie das Gerät nicht länger als eine Minute ununterbrochen laufen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Mischbehälter (7) leer ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motoreinheit (4) und der Mixeraufsatz (6) nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Der Mischbehälter (7) und der Deckel (8) sind nicht für die Mikrowelle geeignet.

- Bringen Sie den Mixeraufsatz (6) an der Motoreinheit (4) an, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Geben Sie die Zutaten in den Mischbehälter (7).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Bringen Sie den Mischbehälter (7) auf einer stabilen und flachen Oberfläche am Deckel (8) an.
- Bringen Sie den Mixeraufsatz (6) im Mischbehälter (7) an. Vergewissern Sie sich, dass sich das Zubehör in den Zutaten befindet.
- Prüfen Sie mit dem Tippschalter (1), ob das Gerät die Zutaten richtig mischt.
- Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste (2/3) gedrückt.
- Bewegen Sie das Gerät in einer sanften Auf- und Abwärtsbewegung durch die Zutaten. Das Gerät mischt die Zutaten in wenigen Sekunden. Je länger das Gerät eingeschaltet ist, desto feiner werden die Zutaten gemischt.
- Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste (2/3) los.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie den Mixeraufsatz (6) aus dem Mischbehälter (7).
- Entfernen Sie den Mixeraufsatz (6) durch Drehen im Uhrzeigersinn von der Motoreinheit (4).
- Setzen Sie den Deckel (8) auf den Mischbehälter (7), bis Sie die Zutaten zur Weiterverarbeitung verwenden.

Zerkleinern

Der Zerkleinerungsaufsatz (9) kann zum Zerkleinern von Fleisch (roh und gekocht), Gemüse, Früchten (frisch und getrocknet), Nüssen, Kräutern, Gewürzen, usw. verwendet werden.

Achtung!

- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 10 Sekunden ununterbrochen laufen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Zerkleinerungsbehälter (11) leer ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motoreinheit (4) und der Zerkleinerungsaufsatz (9) nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Der Zerkleinerungsbehälter (11) und der Deckel (12) sind nicht für die Mikrowelle geeignet.

- Bringen Sie den Zerkleinerungsaufsatz (9) an der Motoreinheit (4) an, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Bringen Sie den Zerkleinerungsbehälter (11) auf einer stabilen flachen Oberfläche am Deckel (12) an.
- Bringen Sie das Zerkleinerungsmesser (10) im Zerkleinerungsbehälter (11) an.
- Schneiden Sie das Lebensmittel in Stücke. Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittelstücke in den Zerkleinerungsbehälter (11) passen.
- Geben Sie die Zutaten in den Zerkleinerungsbehälter (11).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Bringen Sie den Zerkleinerungsaufsatz (9) am Zerkleinerungsbehälter (11) an.
- Prüfen Sie mit dem Tippschalter (1), ob das Gerät die Zutaten richtig zerkleinert.
- Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste (2/3) gedrückt.
- Halten Sie das Gerät während des Vorgangs sicher fest. Das Gerät zerkleinert die Zutaten in wenigen Sekunden. Je länger das Gerät eingeschaltet ist, desto feiner werden die Zutaten zerkleinert.
- Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste (2/3) los.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie den Zerkleinerungsaufsatz (9) vom Zerkleinerungsbehälter (11).
- Entfernen Sie das Zerkleinerungsmesser (10) aus dem Zerkleinerungsbehälter (11).
- Entfernen Sie den Zerkleinerungsaufsatz (9) durch Drehen im Uhrzeigersinn von der Motoreinheit (4).
- Setzen Sie den Deckel (12) auf den Zerkleinerungsbehälter (11), bis Sie die Zutaten zur Weiterverarbeitung verwenden.

Schlagen

Der Schneebesenaufsatz (13) kann zum Schlagen von Eiern und Sahne und zum Aufschäumen von Milch verwendet werden.

Achtung!

- Lassen Sie das Gerät nicht länger als zwei Minuten ununterbrochen laufen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Mischbehälter leer ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motoreinheit (4) und der Schneebesenaufsatz (13) nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Setzen Sie den Schneebesen (14) in den Schneebesenaufsatz (13) ein.
- Bringen Sie den Schneebesenaufsatz (13) an der Motoreinheit (4) an, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Stellen Sie einen Mischbehälter auf eine stabile, flache Oberfläche.
- Geben Sie die Zutaten in den Mischbehälter.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Setzen Sie den Schneebesen (14) in den Mischbehälter ein. Vergewissern Sie sich, dass sich das Zubehör in den Zutaten befindet.
- Prüfen Sie mit dem Tippschalter (1), ob das Gerät die Zutaten richtig mit dem Schneebesen schlägt.
- Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste (2/3) gedrückt.
- Bewegen Sie das Gerät während des Vorgangs im Uhrzeigersinn.

-
- Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste (2/3) los.
 - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
 - Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 - Entfernen Sie den Schneebesens (14) aus dem Mischbehälter.
 - Entfernen Sie den Schneebesenaufsatz (13) durch Drehen im Uhrzeigersinn von der Motoreinheit (4).
 - Entfernen Sie den Schneebesens (14) vom Schneebesenaufsatz (13).

Instrucciones de seguridad

Seguridad general

- Lea detenidamente el manual antes del uso. Conserve el manual para consultas posteriores.
- Utilice el aparato y los accesorios únicamente para sus respectivos usos previstos. No utilice el aparato ni los accesorios para otros fines que los descritos en este manual.
- No utilice el aparato si hay alguna pieza o accesorio dañado o defectuoso. Si una pieza o un accesorio está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el aparato con las manos. Retire inmediatamente el enchufe eléctrico de la toma de pared. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizarlo.
- Limpie el aparato y los accesorios. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".

Seguridad eléctrica

- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- El aparato no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra. En caso necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado (al menos $3 \times 1 \text{ mm}^2$).

- Para una protección adicional, instale un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente operativa residual nominal que no supere los 30 mA.
 - Asegúrese de que no pueda entrar agua en los enchufes de contacto del cable eléctrico y el cable alargador.
 - Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico y el cable alargador.
 - Asegúrese de que el cable eléctrico no cuelgue por encima del borde de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
 - Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
 - No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
 - No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
 - Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.
- Instrucciones de seguridad para batidoras de varilla**
- El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.
 - No utilice el aparato en el exterior.
 - No utilice el aparato en entornos húmedos.
 - Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor. No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
 - Asegúrese de que sus manos estén secas antes de tocar el aparato.
 - No toque las piezas en movimiento. Mantenga las manos alejadas de las piezas en movimiento durante el uso y durante la limpieza y el mantenimiento.
 - Tenga cuidado con las piezas afiladas. Mantenga las manos alejadas de las piezas afiladas. El aparato utiliza cuchillas afiladas en el accesorio batidor y el accesorio picador.

- Tenga cuidado con las piezas calientes. Espere a que el aparato se haya enfriado antes de tocar la carcasa y las piezas del aparato. El aparato se calienta durante el uso.
- Tenga especial cuidado durante la limpieza y el mantenimiento. Tenga especial cuidado al vaciar el vaso para batir o el recipiente para picar. Tenga especial cuidado al manipular la cuchilla afilada.
- No descuide el aparato durante el uso.
- Limpie los accesorios:
 - Aplicaciones de batido: Limpie el accesorio batidor (6) bajo el chorro de agua (fig. B1). Limpie el vaso para batir (7) y la tapa (8) con agua jabonosa o en el lavavajillas. Aclare el vaso para batir (7) y la tapa (8) bajo el chorro de agua.
 - Aplicaciones de picado: Limpie el accesorio picador (9) bajo el chorro de agua (fig. B2). Limpie la cuchilla picadora (10), el recipiente para picar (11) y la tapa (12) con agua jabonosa o en el lavavajillas. Aclare la cuchilla picadora (10), el recipiente para picar (11) y la tapa (12) bajo el chorro de agua.
 - Aplicaciones de montaje: Limpie el accesorio montador (13) bajo el chorro de agua (fig. B3). Limpie el batidor convencional (14) con agua jabonosa o en el lavavajillas. Aclare el batidor convencional (14) bajo el chorro de agua.
 - Seque bien los accesorios con un paño limpio y seco.

Limpieza y mantenimiento (fig. A & B)

El aparato debe limpiarse después de cada uso.

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.

¡Atención!

- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.
- No limpie la unidad del motor, el accesorio batidor, el accesorio picador y el accesorio montador en el lavavajillas.
- Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
- Limpie la unidad del motor (4) con un paño suave y húmedo. Seque bien la unidad del motor (4) con un paño limpio y seco.

Descripción (fig. A)

La batidora de varilla 221203 Princess se ha diseñado para batir, picar y montar. El aparato es adecuado sólo para uso interior. El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.

1. Interruptor de avance lento
2. Botón de encendido apagado (velocidad baja)
3. Botón de encendido apagado (velocidad alta)
4. Unidad del motor
5. Porta accesorios

Aplicaciones de batido

6. Accesorio batidor
7. Vaso para batir
8. Tapa (vaso para batir)

Aplicaciones de picado

9. Accesorio picador
10. Cuchilla picadora
11. Recipiente para picar
12. Tapa (recipiente para picar)

Aplicaciones de montaje

13. Accesorio montador
14. Batidor convencional

Uso (fig. A)

¡Advertencia!

- Antes del montaje o el desmontaje, apague el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.

Aplicaciones de batido

El accesorio batidor (6) puede utilizarse para las siguientes aplicaciones: preparar smoothies, batidos y salsas; preparar sopas frías; preparar aliños y salsas.

¡Advertencia!

- No deje el aparato encendido de forma continua durante más de un minuto.
- No encienda el aparato cuando el vaso para batir (7) esté vacío.
- Asegúrese de que la unidad del motor (4) y el accesorio batidor (6) no entren en contacto con agua u otros líquidos.
- El vaso para batir (7) y la tapa (8) no son adecuados para su uso en el microondas.
- Monte el accesorio batidor (6) en la unidad del motor (4) girándolo en sentido antihorario hasta que encaje en su posición.
- Ponga los ingredientes en el vaso para batir (7).
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Coloque el vaso para batir (7) sobre la tapa (8) en una superficie estable y plana.
- Coloque el accesorio batidor (6) en el vaso para batir (7). Asegúrese de que el accesorio esté introducido en los ingredientes.
- Utilice el interruptor de avance lento (1) para probar si el aparato bate los ingredientes correctamente.
- Para encender el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (2/3).
- Mueva la varilla por los ingredientes con un movimiento suave arriba y abajo. El aparato bate los ingredientes en unos segundos. Cuanto más tiempo esté encendido el aparato, más finos se batirán los ingredientes.
- Para apagar el aparato, suelte el botón de encendido/apagado (2/3).
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.

- Saque el accesorio batidor (6) del vaso para batir (7).
- Saque el accesorio batidor (6) de la unidad del motor (4) girándolo en sentido horario.
- Coloque la tapa (8) en el vaso para batir (7) hasta que utilice los ingredientes para procesar más alimentos.

Aplicaciones de picado

El accesorio picador (9) puede utilizarse para picar carne (cruda y cocinada), verduras, frutas (frescas y secas), frutos secos, hierbas, especias, etc.

¡Advertencia!

- No deje el aparato encendido continuamente durante más de 10 segundos.
- No encienda el aparato cuando el recipiente para picar (11) esté vacío.
- Asegúrese de que la unidad del motor (4) y el accesorio picador (9) no entren en contacto con agua u otros líquidos.
- El recipiente para picar (11) y la tapa (12) no son adecuados para su uso en el microondas.
- Monte el accesorio picador (9) en la unidad del motor (4) girándolo en sentido antihorario hasta que encaje en su posición.
- Coloque el recipiente para picar (11) sobre la tapa (12) en una superficie estable y plana.
- Ponga la cuchilla picadora (10) en el recipiente para picar (11).
- Corte en trozos los alimentos. Asegúrese de que los trozos de alimentos caben en el recipiente para picar (11).
- Ponga los ingredientes en el recipiente para picar (11).
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Ponga el accesorio picador (9) sobre el recipiente para picar (11).
- Utilice el interruptor de avance lento (1) para probar si el aparato pica los ingredientes correctamente.
- Para encender el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (2/3).
- Sujete firmemente el aparato durante el proceso. El aparato pica los ingredientes en unos segundos. Cuanto más tiempo esté encendido el aparato, más finos se picarán los ingredientes.

- Para apagar el aparato, suelte el botón de encendido/apagado (2/3).
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Saque el accesorio picador (9) del recipiente para picar (11).
- Saque la cuchilla picadora (10) del recipiente para picar (11).
- Saque el accesorio picador (9) de la unidad del motor (4) girándolo en sentido horario.
- Coloque la tapa (12) en el recipiente para picar (12) hasta que utilice los ingredientes para procesar más alimentos.
- Para apagar el aparato, suelte el botón de encendido/apagado (2/3).
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Saque el batidor convencional (14) del bol de mezclado.
- Saque el accesorio montador (13) de la unidad del motor (4) girándolo en sentido horario.
- Saque el batidor convencional (14) del accesorio montador (13).

Aplicaciones de montaje

El accesorio montador (13) puede utilizarse para montar claras de huevo, montar nata y espumar leche.

¡Advertencia!

- No deje el aparato encendido continuamente durante más de dos minutos.
- No encienda el aparato cuando el bol de mezclado esté vacío.
- Asegúrese de que la unidad del motor (4) y el accesorio montador (13) no entren en contacto con agua u otros líquidos.
- Introduzca el batidor convencional (14) en el accesorio montador (13).
- Monte el accesorio montador (13) en la unidad del motor (4) girándolo en sentido antihorario hasta que encaje en su posición.
- Coloque un bol de mezclado sobre una superficie estable y plana.
- Ponga los ingredientes en el bol de mezclado.
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Coloque el batidor convencional (14) en el bol de mezclado. Asegúrese de que el accesorio esté introducido en los ingredientes.
- Utilice el interruptor de avance lento (1) para probar si el aparato monta los ingredientes correctamente.
- Para encender el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (2/3).
- Mueva el aparato en sentido horario durante el proceso.

Istruzioni per la sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per future consultazioni.
- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per gli scopi previsti. Non utilizzare l'apparecchio e gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti o accessori danneggiati o difettosi. Se una parte e/o un accessorio sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non è previsto l'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza salvo quando le persone responsabili per la loro sicurezza offrono istruzioni precise oppure supervisionano l'uso dell'apparecchio.

- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuovere l'apparecchio con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer esterno o telecomando.
- Collegare l'apparecchio a una presa a parete dotata di messa a terra. Se necessario,

-
- utilizzare un cavo di prolunga dotato di conduttore di messa a terra di diametro adeguato (almeno 3 x 1 mm²).
- Come ulteriore protezione, installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua di funzionamento nominale non superiore a 30 mA.
 - Verificare che l'acqua non penetri negli spinotti del cavo di alimentazione e del cavo di prolunga.
 - Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga.
 - Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
 - Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
 - Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
 - Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione.
 - Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.
- Istruzioni per la sicurezza relative ai frullatori a immersione**
- L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.
 - Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.
 - Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi.
 - Tenere l'apparecchio a distanza da fonti di calore. Non collocare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.
 - Prima di toccare l'apparecchio assicurarsi di avere le mani asciutte.

- Non toccare le parti in movimento. Tenere le mani distanti dalle parti in movimento durante l'uso e durante gli interventi di pulizia e di manutenzione.
- Porre attenzione alle parti taglienti. Tenere le mani distanti dalle parti taglienti. L'apparecchio utilizza lame taglienti nell'accessorio per frullare e nell'accessorio per tritare.
- Porre attenzione alle parti riscaldate. Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di toccarne l'involucro e i componenti. L'apparecchio si riscalda durante l'uso.
- Porre particolare attenzione durante gli interventi di pulizia e manutenzione. Porre particolare attenzione durante lo svuotamento del bicchiere per frullare o del contenitore per tritare. Porre particolare attenzione durante la manipolazione delle lame affilate.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.

Pulizia e manutenzione (fig. A & B)

È necessario pulire l'apparecchio dopo ogni uso.

Avvertenza!

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Attenzione!

- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare oggetti affilati per pulire l'apparecchio.
- Non lavare in lavastoviglie l'unità motore, l'accessorio per frullare, l'accessorio per tritare e l'accessorio per montare.
- Controllare l'apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Pulire l'unità motore (4) con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo l'unità motore (4) con un panno pulito e asciutto.
- Pulizia degli accessori:
 - Frullare: Pulire l'accessorio per frullare (6) sotto l'acqua corrente (fig. B1). Lavare il bicchiere per frullare (7) e il coperchio (8) in acqua e sapone o in lavastoviglie. Sciacquare il bicchiere per frullare (7) e il coperchio (8) in acqua corrente.
 - Tritare: Pulire l'accessorio per tritare (9) sotto l'acqua corrente (fig. B2). Pulire la lama per tritare (10), il contenitore per tritare (11) e il coperchio (12) in acqua saponosa o in lavastoviglie. Sciacquare la lama per tritare (10), il contenitore per tritare (11) e il coperchio (12) in acqua corrente.
 - Montare: Pulire l'accessorio per montare (13) sotto l'acqua corrente (fig. B3). Lavare la frusta (14) in acqua saponosa o in lavastoviglie. Sciacquare la frusta (14) in acqua corrente.
 - Asciugare a fondo gli accessori con un panno pulito e asciutto.

Descrizione (fig. A)

Il frullatore a immersione 221203 Princess è stato progettato per frullare, tritare e montare. L'apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso al coperto. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.

1. Interruttore della modalità a impulso
2. Pulsante di accensione/spegnimento (bassa velocità)
3. Pulsante di accensione/spegnimento (alta velocità)
4. Unità motore
5. Porta-accessori

Frullare

6. Accessorio per frullare
7. Bicchiere per frullare
8. Coperchio (bicchiere per frullare)

Tritare

9. Accessorio per tritare
10. Lama per tritare
11. Contenitore per tritare
12. Coperchio (contenitore per tritare)

Montare

13. Accessorio per montare
14. Frusta

Uso (fig. A)

Avvertenza!

- Prima del montaggio o dello smontaggio, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.

Frullare

L'accessorio per frullare (6) può essere utilizzato per le seguenti applicazioni: preparazione di frullati, frappé e succhi; preparazione di zuppe fredde; preparazione di condimenti, salse e sughi.

Avvertenza!

- Non lasciare l'apparecchio costantemente in funzione per più di un minuto.
- Non accendere l'apparecchio quando il bicchiere per frullare (7) è vuoto.
- Verificare che l'unità motore (4) e l'accessorio per frullare (6) non vengano a contatto con acqua o altri liquidi.
- Il bicchiere per frullare (7) e il coperchio (8) non sono adatti per l'uso nel microonde.

- Installare l'accessorio per frullare (6) sull'unità motore (4) ruotandolo in senso antiorario fino a farlo scattare in posizione.
- Versare gli ingredienti nel bicchiere per frullare (7).
- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.
- Collocare il bicchiere per frullare (7) sul coperchio (8) su una superficie uniforme e stabile.
- Collocare l'accessorio per frullare (6) nel bicchiere per frullare (7). Verificare che l'accessorio sia collocato negli ingredienti.
- Utilizzare l'interruttore della modalità a impulso (1) per verificare se l'apparecchio frulla correttamente gli ingredienti.
- Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento (2/3).
- Spostare l'accessorio lentamente negli ingredienti verso l'alto e verso il basso. L'apparecchio frulla gli ingredienti in pochi secondi. Più a lungo l'apparecchio viene mantenuto acceso e più finemente verranno frullati gli ingredienti.
- Per spegnere l'apparecchio, rilasciare il pulsante di accensione/spegnimento (2/3).
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.
- Rimuovere l'accessorio per frullare (6) dal bicchiere per frullare (7).
- Rimuovere l'accessorio per frullare (6) dall'unità motore (4) ruotandolo in senso orario.
- Collocare il coperchio (8) sul bicchiere per frullare (7) fino a quando gli ingredienti non vengono utilizzati per un'ulteriore lavorazione del cibo.

Tritare

L'accessorio per tritare (9) può essere utilizzato per tritare carne (cruda e cotta), verdura, frutta (fresca e secca), noci, erbe, spezie, ecc.

Avvertenza!

- Non lasciare l'apparecchio acceso costantemente per oltre 10 secondi.
- Non accendere l'apparecchio quando il contenitore per tritare (11) è vuoto.



- Verificare che l'unità motore (4) e l'accessorio per tritare (9) non vengano a contatto con acqua o altri liquidi.
- Il contenitore per tritare (11) e il coperchio (12) non sono adatti per l'uso nel microonde.
- Installare l'accessorio per tritare (9) sull'unità motore (4) ruotandolo in senso antiorario fino a farlo scattare in posizione.
- Collocare il contenitore per tritare (11) sul coperchio (12) su una superficie uniforme e stabile.
- Collocare la lama per tritare (10) nel contenitore per tritare (11).
- Tagliare il cibo a pezzetti. Verificare che i pezzi di cibo entrino nel contenitore per tritare (11).
- Versare gli ingredienti nel contenitore per tritare (11).
- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.
- Collocare l'accessorio per tritare (9) nel contenitore per tritare (11).
- Utilizzare l'interruttore della modalità a impulso (1) per verificare se l'apparecchio trita correttamente gli ingredienti.
- Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento (2/3).
- Durante il processo di tritatura sostenere saldamente l'apparecchio. L'apparecchio trita gli ingredienti in pochi secondi. Più a lungo l'apparecchio viene mantenuto acceso e più finemente verranno tritati gli ingredienti.
- Per spegnere l'apparecchio, rilasciare il pulsante di accensione/spengimento (2/3).
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.
- Rimuovere l'accessorio per tritare (9) dal contenitore per tritare (11).
- Rimuovere la lama per tritare (10) dal contenitore per tritare (11).
- Rimuovere l'accessorio per tritare (9) dall'unità motore (4) ruotandolo in senso orario.
- Collocare il coperchio (12) sul contenitore per tritare (11) fino a quando gli ingredienti non vengono utilizzati per un'ulteriore lavorazione del cibo.

Montare

L'accessorio per montare (13) può essere utilizzato per sbattere le uova, montare la panna e schiumare il latte

Avvertenza!

- Non lasciare l'apparecchio acceso costantemente per oltre due minuti.
- Non accendere l'apparecchio quando il contenitore per miscelare è vuoto.
- Verificare che l'unità motore (4) e l'accessorio per montare (13) non vengano a contatto con acqua o altri liquidi.
- Inserire la frusta (14) nell'accessorio per montare (13).
- Installare l'accessorio per montare (13) sull'unità motore (4) ruotandolo in senso antiorario fino a farlo scattare in posizione.
- Collocare un contenitore per miscelare su una superficie uniforme e stabile.
- Versare gli ingredienti nel contenitore per miscelare.
- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.
- Inserire la frusta (14) nel contenitore per miscelare. Verificare che l'accessorio sia collocato negli ingredienti.
- Utilizzare l'interruttore della modalità a impulso (1) per verificare se l'apparecchio monta correttamente gli ingredienti.
- Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento (2/3).
- Durante il processo muovere l'apparecchio in senso orario.
- Per spegnere l'apparecchio, rilasciare il pulsante di accensione/spengimento (2/3).
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.
- Rimuovere la frusta (14) dal contenitore per miscelare.
- Rimuovere l'accessorio per montare (13) dall'unità motore (4) ruotandolo in senso orario.
- Rimuovere la frusta (14) dall'accessorio per montare (13).

Säkerhetsanvisningar

Allmän säkerhet

- Läs noggrant igenom handboken före användning. Behåll handboken för framtida behov.
- Använd bara apparaten och tillbehören för de avsedda ändamålen. Använd inte apparaten och tillbehören för andra syften än de som beskrivs i handboken.
- Använd inte apparaten om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt. Om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har blivit instruerade om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska. Om apparaten hamnar i vatten eller någon annan vätska, så får apparaten inte tas bort med händerna. Dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget. Om apparaten hamnar under vatten eller någon annan vätska får den inte användas igen.
- Rengör apparaten och tillbehören. Se avsnittet "Rengöring och underhåll".

El-säkerhet

- Före användning, kontrollera alltid att spänningen i det använda nätuttaget överensstämmer med den som anges på märkplåten.
- Apparaten är inte avsedd att användas med en yttre timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Anslut apparaten till ett jordat vägguttag. Om nödvändigt, använd en jordad förlängningskabel med lämplig diameter (minst 3 x 1 mm²).

- För ytterligare skydd, installera en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell felström som inte överskrider 30 mA.
 - Kontrollera att vatten inte kan komma in i kontaktstiften på nätkabeln eller förlängningskabeln.
 - Nysta alltid upp nätkabeln och förlängningskabeln helt.
 - Kontrollera att nätkabeln inte hänger över en bordskant och att den inte kan fastna av misstag eller trampas på.
 - Håll nätkabeln borta från hetta, olja och skarpa kanter.
 - Använd inte apparaten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
 - Dra aldrig i nätkabeln när du ska lossa nätkontakten från nätuttaget.
 - Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.
- ### Säkerhetsanvisningar för stavmixar
- Apparaten är bara avsedd för hushållsbruk.
 - Använd inte apparaten utomhus.
 - Använd inte apparaten i fuktiga miljöer.
 - Håll apparaten borta från värmekällor. Placera inte apparaten på varma ytor eller i närheten av öppen eld.
 - Se till att dina händer är torra innan du rör vid apparaten.
 - Rör inte några rörliga delar. Håll händerna borta från de rörliga delarna vid användning, rengöring och underhåll.
 - Se upp för vassa delar. Håll händerna borta från vassa delar. I apparaten används vassa knivar i blandningstillbehöret och hackningstillbehöret.
 - Akta dig för heta delar. Vänta tills apparaten har svalnat innan du vidrör höljet och apparatens delar. Apparaten blir varm när den används.
 - Var extra försiktig vid rengöring och underhåll. Var extra försiktig vid tömning av blandningsmuggen eller

hackningskärlet. Var extra försiktig när du handskas med det vassa bladet.

- Lämna inte apparaten obebakad under användning.

Rengöring och underhåll (fig. A & B)

Apparaten måste rengöras efter varje användning.

Varning!

- Före rengöring eller underhåll, slå av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Försiktig!

- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten.
- Använd inte vassa föremål vid rengöring av apparaten.
- Rengör inte motorenheten, blandningstillbehöret, hackningstillbehöret och visptillbehöret i diskmaskin.

- Kontrollera apparaten regelbundet med avseende på eventuella skador.
- Rengör motorenheten (4) med en mjuk, fuktig trasa. Torka motorenheten (4) ordentligt med en ren, torr trasa.
- Rengör tillbehören:
 - Blandning: Rengör blandningstillbehöret (6) under rinnande vatten (fig. B1). Rengör blandningsmuggen (7) och locket (8) i såpvatten eller i diskmaskin. Skölj blandningsmuggen (7) och locket (8) under rinnande vatten.
 - Hackning: Rengör hackningstillbehöret (9) under rinnande vatten (fig. B2). Rengör hackningskniven (10), hackningskärlet (11) och locket (12) i såpvatten eller i diskmaskin. Skölj hackningskniven (10), hackningskärlet (11) och locket (12) under rinnande vatten.
 - Vispning: Rengör visptillbehöret (13) under rinnande vatten (fig. B3). Rengör vispen (14) i såpvatten eller i diskmaskin. Skölj vispen (14) under rinnande vatten.

- Torka tillbehören ordentligt med en ren, torr trasa.

Beskrivning (fig. A)

Din 221203 Princess stavmixer har designats för blandning, hackning och vispning.

Apparaten är bara avsedd för inomhusbruk. Apparaten är bara avsedd för hushållsbruk.

1. Lågfartssomkopplare
2. På/av-knapp (låg hastighet)
3. På/av-knapp (hög hastighet)
4. Motorenhet
5. Tillbehörshållare

Blandning

6. Blandningstillbehör
7. Blandningsmugg
8. Lock (blandningsmugg)

Hackning

9. Hackningstillbehör
10. Hackningskniv
11. Hackningskärlet
12. Lock (hackningskärlet)

Vispning

13. Visptillbehör
14. Visp

Användning (fig. A)

Varning!

- Före montering eller demontering, slå av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.

Blandning

Blandningstillbehöret (6) kan användas till följande tillämpningar: tillredning av smoothies, shakes och juicer; tillredning av kalla soppor; tillredning av dressings, dips och såser.

Varning!

- Lämna inte apparaten oavbrutet påslagen i mer än en minut.
- Slå inte på apparaten om blandningsmuggen (7) är tom.
- Kontrollera att motorenheten (4) och blandningstillbehöret (6) inte kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Blandningsmuggen (7) och locket (8) lämpar sig inte för användning i mikrovågsugn.

- Skjut blandningstillbehöret (6) på motorenheten (4) genom att vrida det moturs tills det snäpper fast.
- Håll ner ingredienserna i blandningsmuggen (7).
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- Placera blandningsmuggen (7) på locket (8) på ett plant och stabilt underlag.
- Placera blandningstillbehöret (6) i blandningsmuggen (7). Se till att tillbehöret är placerat i ingredienserna.
- Använd lågfartsomkopplaren (1) till att testa om apparaten blandar ingredienserna enligt önskemål.
- För att slå på apparaten, hålla in på/av-knappen (2/3).
- Arbeta genom ingredienserna med en mjuk upp-och-ner-rörelse. Apparaten blandar ingredienserna på några få sekunder. Ju längre tid apparaten är påslagen, desto finare blandas ingredienserna.
- För att stänga av apparaten, släpp upp på/av-knappen (2/3).
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Låt apparaten svalna helt.
- Ta bort blandningstillbehöret (6) från blandningsmuggen (7).
- Ta bort blandningstillbehöret (6) från motorenheten (4) genom att vrida det medurs.
- Placera locket (8) på blandningsmuggen (7) tills du ska använda ingredienserna för fortsatt tillredning.
- Skjut hackningstillbehöret (9) på motorenheten (4) genom att vrida det moturs tills det snäpper fast.
- Placera hackningskärlet (11) på locket (12) på ett plant och stabilt underlag.
- Placera hackningskniven (10) i hackningskärlet (11).
- Skär maten i bitar. Kontrollera att matbitarna får plats i hackningskärlet (11).
- Håll ner ingredienserna i hackningskärlet (11).
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- Placera hackningstillbehöret (9) på hackningskärlet (11).
- Använd lågfartsomkopplaren (1) till att testa om apparaten blandar ingredienserna enligt önskemål.
- För att slå på apparaten, hålla in på/av-knappen (2/3).
- Håll ett stadigt grepp om apparaten när den är i gång. Apparaten hackar ingredienserna på några få sekunder. Ju längre tid apparaten är påslagen, desto finare hackas ingredienserna.
- För att stänga av apparaten, släpp upp på/av-knappen (2/3).
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Låt apparaten svalna helt.
- Ta bort hackningstillbehöret (9) från hackningskärlet (11).
- Ta bort hackningskniven (10) från hackningskärlet (11).
- Ta bort hackningstillbehöret (9) från motorenheten (4) genom att vrida det medurs.
- Låt locket (12) sitta på hackningskärlet (11) tills du ska använda ingredienserna för fortsatt tillredning.

Hackning

Hackningstillbehöret (9) kan användas till hackning av kött (rått eller tillagat), grönsaker, frukt (färsk eller torkad), nötter, örter, kryddor, etc.

Varning!

- Lämna inte apparaten påslagen i mer än 10 sekunder.
- Slå inte på apparaten om hackningskärlet (11) är tomt.
- Kontrollera att motorenheten (4) och hackningstillbehöret (9) inte kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Hackningskärlet (11) och locket (12) lämpar sig inte för användning i mikrovågsugn.

Vispning

Visptillbehöret (13) kan användas till att vispa ägg eller gräddor och att skumma mjölk.

Varning!

- Lämna inte apparaten påslagen under längre tid än två minuter.
- Slå inte på apparaten när blandningsskålen är tom.
- Kontrollera att motorenheten (4) och visptillbehöret (13) inte kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.

-
- För in vispen (14) i visptillbehöret (13).
 - Skjut visptillbehöret (13) på motorenheten (4) genom att vrida det moturs tills det snäpper fast.
 - Ställ en blandningsskål på ett plant och stabilt underlag.
 - Lägg ingredienserna i blandningsskålen.
 - Anslut nätkontakten till vägguttaget.
 - Placera vispen (14) i blandningsskålen. Se till att tillbehöret är placerat i ingredienserna.
 - Använd lågfartsomkopplaren (1) till att testa om apparaten vispar ingredienserna enligt önskemål.
 - För att slå på apparaten, hålla in på/av-knappen (2/3).
 - Förflytta apparaten medurs under processen.
 - För att stänga av apparaten, släpp upp på/av-knappen (2/3).
 - Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
 - Låt apparaten svalna helt.
 - Ta bort vispen (14) från blandningsskålen.
 - Ta bort visptillbehöret (13) från motorenheten (4) genom att vrida det medurs.
 - Ta bort vispen (14) från visptillbehöret (13).

Sikkerhetsinstruksjoner

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Apparatet og tilbehøret må kun brukes til det de er beregnet på. Ikke bruk apparatet og tilbehøret til andre formål enn de som beskrives i bruksanvisningen.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av delene eller tilbehøret er skadede eller defekte. Dersom en del eller et tilbehør er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Enheten er ikke beregnet bruk av personer (inklusive barn) med redusert fysiske, følelse- eller mentale evner. Den bør ikke heller brukes av uerfarne, hvis ikke dette skjer under tilsyn, eller at instruksjoner gis om enheten av en person som svarer for sikkerheten.
- Pass alltid på at barna ikke leker med apparatet.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.

- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, ikke ta apparatet ut med hendene. Trekk umiddelbart støpselet ut av stikkontakten. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, må apparatet ikke brukes igjen.
- Rengjør apparatet og tilbehøret. Se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".

Elektrisk sikkerhet

- Før bruk, kontroller alltid at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke ment til bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Koble apparatet til en jordet stikkontakt. Om nødvendig kan du bruke en jordet skjøteledning med passende diameter (minst 3 x 1 mm²).
- For ekstra beskyttelse bør du installere en reststrømsbeskyttelse (RCD) med en nominell driftsstrøm på maksimalt 30 mA.

- Påse at det ikke kommer vann på kontakter på strømledningen eller skjøteledningen.
 - Trekk alltid hele strømledningen og skjøteledningen ut.
 - Påse at strømledningen ikke henger over kanten på arbeidsplaten. Påse at man kan bli hengende fast eller snuble i strømledningen.
 - Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
 - Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
 - Trekk aldri i strømledningen for å dra støpselet ut av stikkkontakten.
 - Trekk støpselet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.
- Sikkerhetsinstruksjoner for stavmikseren**
- Apparatet er kun egnet til hjemmebruk.
 - Ikke bruk apparatet utendørs.
 - Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.
 - Hold apparatet unna varmekilder. Ikke plasser apparatet på varme flater eller i nærheten av åpen ild.
 - Sørg for at hendene er tørre når du tar på apparatet.
 - Ikke berør bevegelige deler. Hold hendene unna bevegelige deler under bruk, rengjøring og vedlikehold.
 - Pass på skarpe deler. Hold hendene unna skarpe deler. Apparatet bruker skarpe kniver i miksetilbehøret og hakketilbehøret.
 - Pass på varme deler. Vent til apparatet er avkjølt før du tar på kabinettet og apparatdeler. Apparatet blir varm under bruken.
 - Vær ekstra forsiktig ved rengjøring og vedlikehold. Vær ekstra forsiktig når du tømmer miksekoppen eller hakkebeholderen. Vær ekstra forsiktig når du håndterer den skarpe kniven.
 - Hold oppsyn med apparatet under bruken.

Rengjøring og vedlikehold (fig. A & B)

Apparatet skal rengjøres etter hvert bruk.

Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold må du slå av apparatet, trekke ut støpselet fra stikkkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske.

Forsiktig!

- Ikke bruk aggressive eller skurende rensedmidler til å rengjøre apparatet.
- Ikke bruk skarpe objekter til å rengjøre apparatet.
- Ikke vask motorenheten, miksetilbehøret, hakketilbehøret og pisketilbehøret i oppvaskmaskinen.
- Kontroller jevnlig om det er skader på apparatet.
- Rengjør motorenheten (4) med en myk, fuktig klut. Tørk motorenheten (4) grundig med en ren, tørr klut.
- Rengjør tilbehøret:
 - Miksing: Vask miksetilbehøret (6) under rennende vann (fig. B1). Rengjør miksekoppen (7) og lokket (8) i såpevann eller i oppvaskmaskinen. Skyll miksemuggen (7) og lokket (8) under rennende vann.
 - Hakking: Vask hakketilbehøret (9) under rennende vann (fig. B2). Rengjør hakkekniven (10), hakkebeholderen (11) og lokket (12) i såpevann eller i oppvaskmaskinen. Skyll hakkekniven (10), hakkebeholderen (11) og lokket (12) under rennende vann.
 - Pisking: Vask pisketilbehøret (13) under rennende vann (fig. B3). Rengjør vispen (14) i såpevann eller i oppvaskmaskinen. Skyll vispen (14) under rennende vann.
 - Tørk tilbehøret grundig med en ren, tørr klut.

Beskrivelse (fig. A)

Din 221203 Princess stavmikser er designet for miksing, hakking og pisking. Apparatet er kun egnet til innendørs bruk. Apparatet er kun egnet til hjemmebruk.

1. Trinnbryter
2. På/av-knapp (lav hastighet)
3. På/av-knapp (høy hastighet)
4. Motorenhet
5. Tilbehørsholder

Miksing

6. Miksetilbehør
7. Miksekopp
8. Lokk (miksekopp)

Hakking

9. Hakketilbehør
10. Hakkekniv
11. Hakkebeholder
12. Lokk (hakkebeholder)

Pisking

13. Pisketilbehør
14. Visp

Bruk (fig. A)

Advarsel!

- Før montering eller demontering må du slå av apparatet, trekke ut støpselet ut av stikkkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.

Miksing

Miksetilbehøret (6) kan brukes til følgende: tilberede smoothie, shake og juice; tilberede kalde supper; tilberede dressing, dips og sauser.

Advarsel!

- Ikke la apparatet være slått på sammenhengende i mer enn ett minutt.
- Ikke slå på apparatet når miksekoppen (7) er tom.
- Påse at motorenheten (4) og miksetilbehøret (6) ikke kommer i kontakt med vann eller andre væsker.
- Miksekoppen (7) og lokket (8) egner seg ikke til bruk i mikrobølgeovner.
- Sett miksetilbehøret (6) på motorenheten (4) ved å dreie det mot klokken til det klikker på plass.
- Fyll ingrediensene i miksekoppen (7).
- Sett støpslet i stikkkontakten.
- Plasser miksekoppen (7) på lokket (8) på et stabilt og flatt underlag.

- Plasser miksetilbehøret (6) i miksekoppen (7). Påse at tilbehøret er senket ned i ingrediensene.
- Bruk trinnbryteren (1) til å teste om apparatet mikser ingrediensene riktig.
- For å slå på apparatet, holder du på/avknappen (2/3) inne.
- Beveg tilbehøret i ingrediensene med en forsiktig bevegelse opp og ned. Apparatet blander ingrediensene på sekunder. Jo lengre apparatet står på, desto mer blandet vil ingrediensene bli.
- For å slå av apparatet, slipper du på/avknappen (2/3).
- Trekk ut støpselet ut av stikkkontakten.
- La apparatet kjøles helt ned.
- Fjern miksetilbehøret (6) fra miksekoppen (7).
- Fjern miksetilbehøret (6) fra motorenheten (4) ved å dreie det med klokken.
- Plasser lokket (8) på miksekoppen (7) til du skal bruke ingrediensene videre.

Hakking

Hakketilbehøret (9) kan brukes til å hakke kjøtt (rått eller kokt), grønnsaker, frukt (friske og tørre), nøtter, urter, krydder osv.

Advarsel!

- Ikke la apparatet være slått på uavbrutt i mer enn 10 sekunder.
- Ikke slå på apparatet når hakkebeholderen (11) er tom.
- Påse at motorenheten (4) og hakketilbehøret (9) ikke kommer i kontakt med vann eller andre væsker.
- Hakkebeholderen (11) og lokket (12) egner seg ikke til bruk i mikrobølgeovner.
- Sett hakketilbehøret (9) på motorenheten (4) ved å dreie det mot klokken til det klikker på plass.
- Plasser hakkebeholderen (11) på lokket (12) på et stabilt og flatt underlag.
- Plasser hakkekniven (10) i hakkebeholderen (11).
- Skjær matvarene i biter. Påse at matvarebitene passer i hakkebeholderen (11).
- Legg ingrediensene i hakkebeholderen (11).
- Sett støpselet i stikkkontakten.

- Plasser hakketilbehøret (9) på hakkebeholderen (11).
- Bruk trinnbryteren (1) til å teste om apparatet hakker ingrediensene riktig.
- For å slå på apparatet, holder du på/avknappen (2/3) inne.
- Hold apparatet bestemt under prosessen. Apparatet hakker ingrediensene på sekunder. Jo lengre apparatet står på, desto finere vil ingrediensene bli hakket.
- For å slå av apparatet, slipper du på/avknappen (2/3).
- Trekk ut støpselet ut av stikkkontakten.
- La apparatet kjøles helt ned.
- Fjern hakketilbehøret (9) fra hakkebeholderen (11).
- Fjern hakkekniven (10) fra hakkebeholderen (11).
- Fjern hakketilbehøret (9) fra motorenheten (4) ved å dreie det med klokken.
- Plasser lokket (12) på hakkebeholderen (11) til du skal bruke ingrediensene videre.

Pisking

Pisketilbehøret (13) kan brukes til å piske egg, fløte og til å lage melkeskum.

Advarsel!

- Ikke la apparatet være slått på uavbrutt i mer enn to minutter.
- Ikke slå på apparatet når blandeballen er tom.
- Påse at motorenheten (4) og pisketilbehøret (13) ikke kommer i kontakt med vann eller andre væsker.
- Sett vispen (14) i pisketilbehøret (13).
- Sett pisketilbehøret (13) på motorenheten (4) ved å dreie det mot klokken til det klikker på plass.
- Plasser en blandebolle på et stabilt og flatt underlag.
- Fyll ingrediensene i den blandeballen.
- Sett støpselet i stikkkontakten.
- Plasser vispen (14) i blandeballen. Påse at tilbehøret er senket ned i ingrediensene.
- Bruk trinnbryteren (1) til å teste om apparatet pisker ingrediensene riktig.
- For å slå på apparatet, holder du på/avknappen (2/3) inne.

-
- Beveg apparatet med klokken under prosessen.
 - For å slå av apparatet, slipper du på/avknappen (2/3).
 - Trekk ut støpselet ut av stikkontakten.
 - La apparatet kjøles helt ned.
 - Ta vispen (14) ut av blandeollen.
 - Fjern pisketilbehøret (13) fra motorenheten (4) ved å dreie det med klokken.
 - Fjern vispen (14) fra pisketilbehøret (13).

Instruções de segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de utilizar. Guarde o manual para futura referência.
- Utilize apenas o aparelho e respectivos acessórios para os fins a que se destinam. Não utilize o aparelho nem os acessórios para outros fins, diferentes dos descritos no manual.
- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça ou acessório danificado ou com defeito. Se alguma peça ou acessório estiver danificado ou apresentar defeitos, deverá ser substituído pelo fabricante ou um agente autorizado.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, assim como com falta de experiência e conhecimentos, excepto se forem supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Vigie sempre as crianças para que não brinquem com o aparelho.
- Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não retire o aparelho com as mãos. Retire imediatamente a ficha da tomada de parede. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não volte a utilizar o aparelho.
- Limpe o aparelho e os acessórios. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".

Segurança eléctrica

- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
- O aparelho não permite o controlo através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Ligue o aparelho a uma tomada de parede com ligação à terra.

Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra de diâmetro adequado (pelo menos, 3 x 1 mm²).

- Para uma maior protecção, instale um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento nominal residual que não exceda 30 mA.
- Certifique-se de que não entra água nos pinos de contacto das fichas do cabo de alimentação e do cabo de extensão.
- Desenrole sempre totalmente o cabo de alimentação e o cabo de extensão.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo

fabricante ou um agente autorizado.

- Não puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.

Instruções de segurança para varinhas mágicas

- O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor. Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes ou próximo de chamas a descoberto.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de tocar no aparelho.
- Não toque nas peças em movimento. Mantenha as mãos afastadas das peças em movimento durante a utilização, bem como durante os procedimentos de limpeza e manutenção.

- Tenha cuidado com as peças afiadas. Mantenha as mãos afastadas das peças afiadas. O aparelho utiliza lâminas afiadas no acessório para misturar e no acessório para triturar.
- Tenha cuidado com as peças quentes. Aguarde até que o aparelho tenha arrefecido antes de tocar no corpo ou nas peças do mesmo. O aparelho aquece durante a sua utilização.
- Tenha muito cuidado durante a limpeza e manutenção. Tenha muito cuidado ao esvaziar o copo de mistura ou o recipiente de trituração. Tenha sempre muito cuidado ao manusear a lâmina afiada.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante a respectiva utilização.

Limpeza e manutenção (fig. A & B)

O aparelho deve ser limpo após cada utilização.

Advertência!

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue o aparelho no botão, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.

Atenção!

- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho.

- Não utilize objectos pontiagudos para limpar o aparelho.
- Não lave a unidade do motor, o acessório para misturar, o acessório para triturar e o acessório para bater na máquina de lavar louça.
- Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Limpe a unidade do motor (4) com um pano macio e húmido. Seque bem a unidade do motor (4) com um pano limpo e seco.
- Limpe os acessórios:
 - Misturar: Lave o acessório para misturar (6) sob água corrente (fig. B1). Lave o copo de mistura (7) e a tampa (8) em água com detergente ou na máquina de lavar louça. Enxagúe o copo de mistura (7) e a tampa (8) sob água corrente.
 - Triturar: Lave o acessório para triturar (9) sob água corrente (fig. B2). Lave a lâmina de triturar (10), o recipiente de trituração (11) e a tampa (12) em água com detergente ou na máquina de lavar louça. Enxagúe a lâmina de triturar (10), o recipiente de trituração (11) e a tampa (12) sob água corrente.
 - Bater: Lave o acessório para bater (13) sob água corrente (fig. B3). Limpe o batedor (14) em água com detergente ou na máquina de lavar louça. Enxagúe o batedor (14) sob água corrente.
 - Seque bem os acessórios com um pano limpo e seco.

Descrição (fig. A)

A sua varinha mágica 221203 Princess foi concebida para misturar, triturar e bater. O aparelho é adequado apenas para utilização no interior. O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.

1. Interruptor de impulsos
2. Botão de ligar/desligar (velocidade reduzida)
3. Botão de ligar/desligar (velocidade elevada)
4. Unidade do motor
5. Suporte de acessórios

Misturar

6. Acessório para misturar
7. Copo de mistura
8. Tampa (copo de mistura)

Triturar

9. Acessório para triturar
10. Lâmina de triturar
11. Recipiente de trituração
12. Tampa (recipiente de trituração)

Bater

13. Acessório para bater
14. Batedor

Utilização (fig. A)**Advertência!**

- Antes de montar ou desmontar, desligue o aparelho no interruptor, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.

Misturar

O acessório para misturar (6) pode ser utilizado para as seguintes aplicações: preparar smoothies, batidos e sumos; preparar sopas frias; preparar molhos para saladas e outros alimentos.

Advertência!

- Não deixe o aparelho ligado continuamente durante mais de um minuto.
 - Não ligue o aparelho se o copo de mistura (7) estiver vazio.
 - Certifique-se de que a unidade do motor (4) e o acessório para misturar (6) não entram em contacto com água ou outros líquidos.
 - O copo de mistura (7) e a tampa (8) não são adequados para utilização no microondas.
- Monte o acessório para misturar (6) na unidade do motor (4), rodando para a esquerda até encaixar em posição.
 - Coloque os ingredientes no copo de mistura (7).
 - Insira a ficha na tomada de parede.
 - Coloque o copo de mistura (7) na tampa (8) sobre uma superfície plana e estável.
 - Coloque o acessório para misturar (6) no copo de mistura (7). Certifique-se de que o acessório está encaixado.
 - Utilize o interruptor de impulsos (1) para testar se o aparelho mistura devidamente os ingredientes.

- Para ligar o aparelho, mantenha o botão de ligar/desligar (2/3) premido.
- Desloque o aparelho através dos ingredientes com um movimento suave para cima e para baixo. O aparelho mistura os ingredientes numa questão de segundos. Quanto mais tempo o aparelho permanecer ligado, mais finos ficarão os ingredientes misturados.
- Para desligar o aparelho, solte o botão de ligar/desligar (2/3).
- Retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.
- Retire o acessório para misturar (6) do copo de mistura (7).
- Retire o acessório para misturar (6) da unidade do motor (4) rodando-o para a direita.
- Coloque a tampa (8) no copo de mistura (7) até utilizar os ingredientes para posterior processamento de alimentos.

Triturar

O acessório para triturar (9) pode ser utilizado para triturar carne (crua e cozinhada), vegetais e frutos (frescos e secos), nozes, ervas, especiarias, etc.

Advertência!

- Não deixe o aparelho ligado continuamente durante mais de 10 segundos.
 - Não ligue o aparelho se o recipiente de trituração (11) estiver vazio.
 - Certifique-se de que a unidade do motor (4) e o acessório para triturar (9) não entram em contacto com água ou outros líquidos.
 - O recipiente de trituração (11) e a tampa (12) não são adequados para utilização no microondas.
- Monte o acessório para triturar (9) na unidade do motor (4), rodando para a esquerda até encaixar em posição.
 - Coloque o recipiente de trituração (11) na tampa (12) sobre uma superfície plana e estável.
 - Coloque a lâmina de triturar (10) no recipiente de trituração (11).
 - Corte os alimentos aos pedaços. Certifique-se de que os pedaços de alimentos cabem no recipiente de trituração (11).

- Coloque os ingredientes no recipiente de trituração (11).
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Coloque o acessório para triturar (9) no recipiente de trituração (11).
- Utilize o interruptor de impulsos (1) para testar se o aparelho tritura devidamente os ingredientes.
- Para ligar o aparelho, mantenha o botão de ligar/desligar (2/3) premido.
- Segure firmemente no aparelho durante o processo. O aparelho tritura os ingredientes numa questão de segundos. Quanto mais tempo o aparelho permanecer ligado, mais finos ficarão os ingredientes triturados.
- Para desligar o aparelho, solte o botão de ligar/desligar (2/3).
- Retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.
- Retire o acessório para triturar (9) do recipiente de trituração (11).
- Retire a lâmina de triturar (10) do recipiente de trituração (11).
- Retire o acessório para triturar (9) da unidade do motor (4) rodando-o para a direita.
- Coloque a tampa (12) no recipiente de trituração (11) até utilizar os ingredientes para posterior processamento de alimentos.
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Coloque o batedor (14) na cuba de mistura. Certifique-se de que o acessório está encaixado.
- Utilize o interruptor de impulsos (1) para testar se o aparelho bate devidamente os ingredientes.
- Para ligar o aparelho, mantenha o botão de ligar/desligar (2/3) premido.
- Desloque o aparelho para a direita durante o processo.
- Para desligar o aparelho, solte o botão de ligar/desligar (2/3).
- Retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.
- Retire o batedor (14) da cuba de mistura.
- Retire o acessório para bater (13) da unidade do motor (4) rodando-o para a direita.
- Retire o batedor (14) do acessório para bater (13).

Bater

O acessório para bater (13) pode ser utilizado para bater ovos, natas e fazer espuma de leite.

Advertência!

- Não deixe o aparelho ligado continuamente durante mais de dois minutos.
- Não ligue o aparelho com a cuba de mistura vazia.
- Certifique-se de que a unidade do motor (4) e o acessório para bater (13) não entram em contacto com água ou outros líquidos.
- Insira o batedor (14) no acessório para bater (13).
- Monte o acessório para bater (13) na unidade do motor (4), rodando para a esquerda até encaixar em posição.
- Coloque uma cuba de mistura sobre uma superfície estável e plana.
- Coloque os ingredientes na cuba de mistura.

PT

Instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo ogólne

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zachować instrukcję obsługi, aby można było z niej skorzystać w przyszłości.
- Z urządzenia i akcesoriów należy korzystać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia i akcesoriów do celów innych niż te opisane w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część lub akcesorium jest uszkodzone lub nie działa poprawnie. Jeśli jakkolwiek część lub akcesorium jest uszkodzone lub nie działa poprawnie, musi zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Z urządzenia nie powinny korzystać osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli nie są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub osoba ta nie przekazała im instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innym płynie, nie wolno wyciągać go rękami. Należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego. Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innym płynie, nie wolno ponownie z niego korzystać.
- Należy dbać o czystość urządzenia i akcesoriów. Patrz sekcja „Czyszczenie i konserwacja”.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie nie jest przystosowane do sterowania przez zewnętrzny czasomierz lub oddzielny system zdalnego sterowania.
- Należy podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli to konieczne, należy skorzystać z uziemionego kabla przedłużającego o odpowiedniej średnicy (co najmniej $3 \times 1 \text{ mm}^2$).
- Dla zapewnienia dodatkowej ochrony należy zainstalować wyłącznik różnicoprądowy (RCD), dla którego wartość znamionowa prądu resztkowego nie przekracza 30 mA.
- Należy upewnić się, że woda nie może dostać się do bolców kabla zasilającego ani przedłużającego.
- Należy zawsze całkowicie rozwijać kabel zasilający i przedłużający.
- Należy upewnić się, że kabel zasilający nie jest zawieszony na krawędzi blatu i nie może zostać przypadkowo zakleszczony ani nie można się o niego potknąć.
- Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł gorąca, olejów i ostrych krawędzi.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Nie wolno pociągać za kabel zasilający w celu odłączenia wtyczki zasilającej od sieci.
- Wtyczkę zasilającą należy odłączyć od sieci, gdy urządzenie nie jest używane, przed jego montażem lub demontażem, a także przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi.

Instrukcje bezpieczeństwa blendera ręcznego

- Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do użytku domowego.
- Nie wolno korzystać z niego na zewnątrz.
- Z urządzenia nie wolno korzystać w wilgotnym otoczeniu.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła. Nie wolno umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Przed dotknięciem urządzenia należy sprawdzić, czy dłonie są suche.
- Nie wolno dotykać poruszających się części. Podczas pracy urządzenia, a także czyszczenia i konserwacji należy trzymać ręce z dala od poruszających się części.
- Należy uważać na ostre części. Należy trzymać ręce z dala od ostrych części. W końcówkach do miksowania i siekania dołączonych do urządzenia znajdują się ostrza.
- Należy uważać na gorące części. Przed dotknięciem

- obudowy lub części urządzenia należy poczekać aż urządzenie ostygnie. Podczas pracy następuje wzrost temperatury urządzenia.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia i konserwacji. Należy zachować szczególną ostrożność podczas opróżniania kubka do miksowania i pojemnika do siekania. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ostrzem.
 - Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie użytkowania.

Czyszczenie i konserwacja (rys. A & B)

Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Uwaga!

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać agresywnych lub żrących środków czyszczących.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych przedmiotów.
- Napędu, końcówki do miksowania, końcówki do siekania oraz końcówki do ubijania nie wolno myć w zmywarce do naczyń.

- Należy regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem potencjalnych uszkodzeń.
- Napęd (4) należy czyścić miękką, wilgotną ścierką. Następnie napęd (4) należy dokładnie osuszyć czystą, suchą ścierką.
- Wyczyść akcesoria:
 - Miksowanie: Umyj końcówkę do miksowania (6) pod bieżącą wodą (rys. B1). Umyj kubek do miksowania (7) oraz pokrywkę (8) w wodzie z dodatkiem detergentu lub w zmywarce. Oplucz kubek do miksowania (7) oraz pokrywkę (8) pod bieżącą wodą.
 - Siekanie: Umyj końcówkę do siekania (9) pod bieżącą wodą (rys. B2). Umyj ostrze siekające (10), pojemnik do siekania (11) oraz pokrywkę (12) w wodzie z dodatkiem detergentu lub w zmywarce. Oplucz ostrze siekające (10), pojemnik do siekania (11) oraz pokrywkę (12) pod bieżącą wodą.
 - Ubijanie: Umyj końcówkę do ubijania (13) pod bieżącą wodą (rys. B3). Umyj trzepaczkę (14) w wodzie z dodatkiem detergentu lub w zmywarce. Oplucz trzepaczkę (14) pod bieżącą wodą.
 - Następnie akcesoria należy dokładnie osuszyć czystą, suchą ścierką.

Opis (rys. A)

Blender ręczny 221203 Princess jest przeznaczony do miksowania, siekania oraz ubijania. Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do użytku domowego.

1. Przełącznik pracy impulsowej
2. Przycisk wł./wył. (niska prędkość)
3. Przycisk wł./wył. (wysoka prędkość)
4. Napęd
5. Pojemnik na akcesoria

Miksowanie

6. Końcówka do miksowania
7. Kubek do miksowania
8. Pokrywka kubka do miksowania

Siekanie

9. Końcówka do siekania
10. Ostrze siekające
11. Pojemnik do siekania
12. Pokrywka pojemnika do siekania

Ubijanie

13. Końcówka do ubijania
14. Trzepaczka

Użytkowanie (rys. A)

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.

Miksowanie

Końcówka do miksowania (6) jest przeznaczona do następujących zastosowań: przygotowywanie napojów typu smoothie, koktajli mlecznych, soków, zup podawanych na zimno, dressingów, dipów i sosów.

Ostrzeżenie!

- Nie wolno pozostawiać urządzenia stale włączonego dłużej niż minutę.
- Nie wolno włączać urządzenia, jeśli kubek do miksowania (7) jest pusty.
- Należy uważać, aby napęd (4) i końcówka do miksowania (6) nie miały kontaktu z wodą lub innymi płynami.
- Kubek do miksowania (7) oraz pokrywka (8) nie są przystosowane do użytku w kuchence mikrofalowej.
- Zamocuj końcówkę do miksowania (6) do napędu (4), przekręcając ją w lewo do momentu usłyszenia kliknięcia.
- Umieść składniki w kubku do miksowania (7).
- Umieść wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
- Umieść kubek do miksowania (7) na pokrywce (8), a następnie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Umieść końcówkę do miksowania (6) w kubku do mieszania (7). Upewnij się, że akcesorium nie znajduje się ponad składnikami.
- Użyj przełącznika pracy impulsowej (1), aby sprawdzić, czy urządzenie miksuje składniki poprawnie.

- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wył. (2/3).
- Przesuwaj urządzenie w składnikach, wykonując łagodne ruchy w górę i w dół. W ciągu kilku sekund urządzenie zmiksuje składniki. Im dłużej urządzenie będzie włączone, tym bardziej jednolita będzie zmiksowana masa.
- Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij przycisk wł./wył. (2/3).
- Wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.
- Pozwól, aby urządzenie całkowicie wystygło.
- Wyjmij końcówkę do miksowania (6) z kubka do mieszania (7).
- Zdemontuj końcówkę do miksowania (6) z napędu (4), przekręcając ją w prawo.
- Umieść pokrywkę (8) na kubku do miksowania (7). Zdejmij ją, gdy będziesz używać składników w dalszym przygotowywaniu żywności.

Siekanie

Końcówka do siekania (9) służy do siekania mięsa (surowego i gotowanego), warzyw, owoców (świeżych i suszonych), orzechów, ziół, przypraw itd.

Ostrzeżenie!

- Nie wolno pozostawiać urządzenia stale włączonego dłużej niż 10 sekund.
- Nie wolno włączać urządzenia, jeśli pojemnik do siekania (11) jest pusty.
- Należy uważać, aby napęd (4) i końcówka do siekania (9) nie miały kontaktu z wodą lub innymi płynami.
- Pojemnik do siekania (11) oraz pokrywka (12) nie są przystosowane do użytku w kuchenke mikrofalowej.

- Zamocuj końcówkę do siekania (9) do napędu (4), przekręcając ją w lewo do momentu usłyszenia kliknięcia.
- Umieść pojemnik do siekania (11) na pokrywce (12), a następnie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Umieść ostrze do siekania (10) w pojemniku do siekania (11).
- Pokrój żywność na kawałki. Upewnij się, że kawałki żywności mieszczą się w pojemniku do siekania (11).

- Umieść składniki w pojemniku do siekania (11).
- Umieść wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
- Umieść końcówkę do siekania (9) na pojemniku do siekania (11).
- Użyj przełącznika pracy impulsowej (1), aby sprawdzić, czy urządzenie sieka składniki poprawnie.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wył. (2/3).
- Urządzenie należy mocno trzymać podczas pracy. W ciągu kilku sekund urządzenie posieka składniki. Im dłużej urządzenie będzie włączone, tym drobniej posiekane zostaną składniki.
- Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij przycisk wł./wył. (2/3).
- Wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.
- Pozwól, aby urządzenie całkowicie wystygło.
- Zdejmij końcówkę do siekania (9) z pojemnika do siekania (11).
- Wyjmij ostrze siekające (10) z pojemnika do siekania (11).
- Zdemontuj końcówkę do siekania (9) z napędu (4), przekręcając ją w prawo.
- Umieść pokrywkę (12) na pojemniku do siekania (11). Zdejmij ją, gdy będziesz używać składników w dalszym przygotowywaniu żywności.

Ubijanie

Końcówka do ubijania (13) służy do ubijania jaj oraz śmietany, a także do spieniania mleka.

Ostrzeżenie!

- Nie wolno pozostawiać urządzenia stale włączonego dłużej niż dwie minuty.
- Nie wolno włączać urządzenia, jeśli miska kuchenna jest pusta.
- Należy uważać, aby napęd (4) i końcówka do ubijania (13) nie miały kontaktu z wodą lub innymi płynami.
- Wsuń trzepaczkę (14) do końcówki do ubijania (13).
- Zamocuj końcówkę do ubijania (13) do napędu (4), przekręcając ją w lewo do momentu usłyszenia kliknięcia.

-
- Umieść miskę kuchenną na stabilnej, płaskiej powierzchni.
 - Umieść składniki w misce kuchennej.
 - Umieść wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
 - Umieść trzepaczkę (14) w misce kuchennej. Upewnij się, że akcesorium nie znajduje się ponad składnikami.
 - Użyj przełącznika pracy impulsowej (1), aby sprawdzić, czy urządzenie ubija składniki poprawnie.
 - Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wyl. (2/3).
 - Podczas pracy, wykonuj urządzeniem okrężne ruchy w prawo.
 - Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij przycisk wł./wyl. (2/3).
 - Wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.
 - Pozwól, aby urządzenie całkowicie wystygło.
 - Wyjmij trzepaczkę (14) z miski kuchennej.
 - Zdemonuj końcówkę do ubijania (13) z napędu (4), przekręcając ją w prawo.
 - Wyjmij trzepaczkę (14) z końcówki do ubijania (13).

